



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles

L'Esplanade Laurier,

East Tower 7th Floor

Tour est 7e étage

140 O'Connor, rue O'Connor,

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet tents, shells and liners	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-195173/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-195173	Date 2019-09-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-735-77466	
File No. - N° de dossier pr735.W8486-195173	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-11-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Swanson, Manon	Buyer Id - Id de l'acheteur pr735
Telephone No. - N° de téléphone (343) 550-1659 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification est émise afin de répondre aux questions de l'industrie

Question n° 1 :

Quelles sont les exigences applicables aux essais de production?

Réponse n° 1 : Le produit doit répondre à toutes les spécifications mentionnées dans les ensembles de dessins.

Question n° 2 :

Échantillon préalable à l'attribution du contrat pour les articles 1 et 3 – est-ce qu'un échantillon de 5 m du tissu conforme à la spécification D-80-001-121/SF-001 est suffisant ou devons-nous fournir un échantillon de 5 m du filet conforme (PIA-C-3395)?

Réponse n° 2: Le MDN exige un échantillon de 5 m du tissu D-80-001-121 et un certificat de conformité du filet PIA-C-3395

Question n° 3 :

Est-ce que les résultats des essais de réflectance dans l'infrarouge pour le tissu D-80-001-121/SF-001 sont requis avant l'attribution du contrat ou avant la production?

Réponse n° 3 : Le MDN exige que les résultats des essais de réflectance dans l'infrarouge pour le tissu D-80-001-121 soient soumis avant l'attribution du contrat. L'échantillon préalable à l'attribution du contrat vise à garantir que le matériau est acceptable et à vérifier la confection.

Question n° 4:

Échantillon préalable à l'attribution du contrat pour l'article 5 – la chaîne de commandement demande des précisions concernant le fil de polyester utilisé (MIL-DTL-32072), car les dessins renvoient à un fil polyester guipé de coton (CAN/CGSB-4.131).

Réponse n° 4 : La spécification applicable au fil est la MIL-DTL-32072; les dessins seront mis à jour pour indiquer cette spécification.

Question n° 5:

Les dessins pour les articles 6, 7 et 8 mentionnent l'utilisation d'un fil polyester (MIL-DTL-32072), 135 tex. Ce fil est trop gros pour un tissu si léger et crée des trous de piqûre qui pourraient être à l'origine de fuites. Dans le contrat antérieur, nous avons obtenu une dérogation de manière à utiliser un fil polyester (MIL-DTL-32072), tex 70; est-ce que cela est acceptable?

Réponse n° 5 : Oui, le MDN accepte une dérogation par rapport au fil polyester (MIL-DTL-32072), 135 tex de manière à utiliser un fil polyester (MIL-DTL-32072), 70 tex.

Question n° 6 :

L'article 4 (tente pour quatre personnes) – exige l'utilisation de l'assemblage de type crochet et capuchon (dessin n° 9490019) ou (dessins n° 9490017 et n° 9490018), qui n'est pas un article commercial standard. Pouvez-vous indiquer les fournisseurs qui tiennent actuellement ce produit? Dans le contrat précédent, cet assemblage était un matériau fourni par le gouvernement. Est-ce qu'il en sera de même pour le présent contrat?

Réponse n° 6 : À l'heure actuelle, le MDN n'a aucune source d'approvisionnement pour cet article. Cet article ne fait pas partie des matériaux fournis par le gouvernement pour le moment. Les fournisseurs doivent faire appel à leurs propres ressources pour produire ou se procurer ces pièces.

Question n° 7 :

Dessin n° 6009, tente pour cinq personnes – L'article 6 a été retiré du tableau de la liste des matériaux, mais il figure toujours sur toutes les vues en coupe. L'article 6 a-t-il été retiré par erreur? À notre avis, cette bande de renfort stabilise les panneaux et, si elle n'est pas utilisée, il y a un risque de déchirures au niveau du point d'attache de la corde à linge (vue G).

Réponse n° 7 : L'article 6 sur le dessin 6009 a été supprimé par erreur. On mentionne « couture de renfort de 1 po de largeur x longueur comme il est demandé »; la spécification pour la couture est la norme Mil-T-5038 type II.

TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MEMES